



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Phone: (512) 834-8483

www.hvmcc.org

Monday-Thursday 10:00 am – 5:00 pm

Friday 12:00 pm – 2:00 pm

CHỨA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN - NĂM A

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - YEAR A

Ngày 01 tháng 02 năm 2026

Lm Chánh Xứ/**Pastor** Giuse Phạm Lê-Minh (512)834-8483
Phó Tế/**Deacon** Giuse Mai Thế Hòa (512)785-4488
Phó Tế/**Deacon** Giuse Nguyễn Duy Giáo (512)659-5962
Phó Tế/**Deacon** Đominicô Hoàng Bình Hải (512)773-9658
Sr/**Sister** Ane Monica Nguyễn (512)736-7463

Chương Trình Phụng Vụ

THÁNH LỄ/MASS

Thứ Hai - Thứ Năm/Weekdays 7:00 pm
Thứ Sáu/Friday 6:30 pm
Thứ Bảy/Saturday 7:00 pm
Chúa Nhật/Sunday 8am, 10am (Việt), 12:30pm Eng

GIẢI TỘI/RECONCILIATION

Thứ Hai - Thứ Bảy: Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào,
xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:30 pm
Third Sunday of the month after 12:30 pm Mass.

XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

CHẦU THÁNH THỂ/ADORATION

Thứ Sáu /every Friday - Chapel
Chầu Thánh Thể/Community 9 am – 10 am
Chầu Thánh Lặng/Silent 10 am – 5:45 pm
Ơn Thiên Triệu/Vocation 5:45 pm – 6:15 pm

Thứ Sáu đầu tháng/every 1st Friday - Church

Chầu Thánh Thể/Community 7:45 pm

Thứ Bảy đầu tháng/every 1st Saturday

Chầu Thánh Thể /Community 7:45 pm

HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng
Contact the Office 6 months before the wedding.

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / Contact the Office

CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN - NĂM A

LỊCH PHỤNG VỤ

Chúa Nhật Thứ Tư Mùa Thường Niên

Zep 2:3; 3:12-13/1 Cor 1:26-31/Mt 5:1-12a

Thứ Hai: Mal 3:1-4/Heb 2:14-18/Lk 2:22-40 or 2:22-32

Thứ Ba: 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30—19:3/Mk 5:21-43

Thứ Tư: 2 Sm 24:2, 9-17/Mk 6:1-6

Thứ Năm: 1 Kgs 2:1-4, 10-12/Mk 6:7-13

Thứ Sáu: Sir 47:2-11/Mk 6:14-29

Thứ Bảy: 1 Kgs 3:4-13/Mk 6:30-34

Chúa Nhật Thứ Năm Mùa Thường Niên

Is 58:7-10/1 Cor 2:1-5/Mt 5:13-16



SUY NIỆM

Đời sống mỗi người đều có những chỗ khuyết, chỗ hụt, những mất mát, yếu kém không thể bù đắp, nên ở đời có vẻ chẳng ai được hạnh phúc trọn vẹn. Ngay giữa lúc hạnh phúc nhất, cũng có điều làm bận lòng.

Trong bài giảng đầu tiên trên một ngọn núi, Đức Giêsu đã chỉ cho ta bí quyết để có hạnh phúc.

Hạnh phúc thực sự là quà tặng của Thiên Chúa, nhưng con người cần sống tích cực để đón nhận. Được Nước Trời, được Đất Hứa, được thấy Thiên Chúa, được Ngài ủi an, thương xót, và làm cho no thỏa: những điều đó có nghĩa là sống thân tình với Ngài, được vui hưởng hạnh phúc viên mãn của chính Thiên Chúa.

Chỉ nơi Ngài mới có hạnh phúc trọn vẹn, vững bền.

Con người chỉ có hạnh phúc khi gắn bó với Nguồn cội, với Đấng đã, đang và sẽ ban cho mình tất cả. Nói cho cùng, người hạnh phúc là người biết mở ra, mở ra với Thiên Chúa và mở ra với tha nhân.

Người có tâm hồn nghèo khó là người thật sự nghèo, chẳng có nhiều của cải hay chỗ đứng trong xã hội. Khi cảm nghiệm nỗi bất lực của mình, họ khiêm tốn mở ra và phó thác cho duy Thiên Chúa. Chính lúc đó họ thấy mình bình an, vững vàng.

Người khao khát trở nên công chính là người mong nên thánh. Nên thánh là sống theo tinh thần của cả Bài Giảng trên Núi. Nỗi khao khát không nguôi làm cho con người lớn lên. Nỗi khao khát đào sâu, để con người chứa được nhiều.

Người sầu khổ về mọi mặt sẽ được hạnh phúc, khi trong cơn đau, họ biết quay về với Thiên Chúa. Phúc cho ai thấy đau khổ của mình có ý nghĩa: đau khổ để đền tội, để phục vụ, để triển nở thiêng liêng. Ngay cả đau khổ vô lý cũng làm ta gần Đấng trên thập giá.

Người bị bách hại, lăng nhục, vu khống là người có phúc. Ngay giữa ngặt nghèo họ vẫn cảm được niềm vui (Cv 5:41), vì họ dám sống và dám chết cho Thầy Giêsu.

Người hiền lành là người có lòng nhân đối với người khác. Họ học gương hiền lành của Thầy Giêsu (Mt 11:29), không lấy oán báo oán khi mình bị xúc phạm (Mt 21:5).

Người có lòng thương xót là người biết mở ra để cảm thông, đau nỗi đau người khác và chia sẻ những gì mình có.

Người có tâm hồn trong sạch là người ngay thẳng, thật thà, không giả hình, nhưng làm với ý hướng trong sáng. Chính sự trong sáng của thân xác và tâm hồn sẽ làm người ấy dễ gặp được khuôn mặt Thiên Chúa.

Người xây dựng hoà bình là người gieo an hoà khắp nơi, trong gia đình, ngoài xã hội và giữa các dân tộc. Họ giải toả những bất đồng, tháo gỡ những tranh chấp. Họ coi mọi người là anh em, con cùng một Cha.

Thời nào con người cũng lao đao đi tìm hạnh phúc.

Phúc cho ai không khép lại để tìm hạnh phúc cho mình, nhưng biết mở ra để sống cho Chúa và tha nhân.

REFLECTION

Every human life has its gaps and shortcomings — losses and weaknesses that cannot be made up for — so it often seems that no one can be perfectly happy. Even at the happiest moments, there is still something that troubles the heart.

In His first sermon on the mountain, Jesus revealed to us the secret of happiness.

True happiness is a gift from God, yet human beings must live actively in order to receive it. To inherit the Kingdom of Heaven, to receive the Promised Land, to see God, to be comforted, shown mercy, and filled with abundance — these all mean living in close communion with Him and sharing in the perfect happiness that belongs to God Himself.

Only in Him can true, lasting, and complete happiness be found.

Human beings are happy only when they are united with their Source, with the One who has given, is giving, and will continue to give them everything. Ultimately, a happy person is one who knows how to open their heart — open to God and open to others.

The poor in spirit are those who are truly poor, possessing little wealth or social status. When they experience their own powerlessness, they humbly open themselves and entrust everything to God alone. At that moment, they find peace and inner strength.

Those who hunger and thirst for righteousness are those who long for holiness. Holiness means living according to the spirit of the entire Sermon on the Mount. This unceasing desire allows a person to grow. It deepens the heart so that it can contain more.

Those who mourn in every way can still be happy when, in their suffering, they turn back to God. Blessed are those who see meaning in their suffering: suffering as reparation, as service, and as spiritual growth. Even suffering that seems senseless draws us closer to the One on the cross.

Those who are persecuted, insulted, and falsely accused are blessed. Even in hardship, they experience joy (Acts 5:41), because they dare to live — and to die — for Jesus, their Master.

The meek are those who show kindness toward others. They learn from the gentleness of Jesus (Matthew 11:29), refusing to repay insult with insult when offended (Matthew 21:5).

The merciful are those who open their hearts in compassion, who feel the pain of others and share what they have.

The pure in heart are those who are upright, honest, and sincere — without hypocrisy — and who act with pure intentions. It is this purity of body and soul that enables them to encounter the face of God.

Peacemakers are those who sow peace everywhere: within families, in society, and among nations. They ease tensions and resolve conflicts. They see everyone as brothers and sisters, children of the same Father.

In every age, people struggle in search of happiness.

Blessed are those who do not close themselves off to seek happiness only for themselves, but who open their hearts to live for God and for others.

NGÀY HỌP MẶT



Giáo xứ có tổ chức một ngày họp mặt miễn phí cho những vị trên 60 tuổi, thành viên của Giáo xứ, từ 10:00AM đến 2:00PM, **Thứ Năm ngày 19 tháng 02** để có dịp hàn huyên, tâm sự, chia sẻ vui buồn, chơi cờ tướng, lô tô, domino, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này.

đôminô, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này.

HOA CÚC MỪNG XUÂN

Giáo Xứ sẽ có bán Hoa Cúc Tết, vào những ngày của đầu tháng Hai tại tiền sảnh của Thánh Đường. Kính mời các Gia đình mua Hoa Cúc chung bày ngày Tết, ủng hộ gây quỹ cho Giáo Xứ. Xin chân thành cảm ơn.



COME AND SEE

@ THE WORLD DIVINE MISSIONARIES IN IOWA

The event will be held during the week of April 1st through April 5th. All expenses, including airfare from Austin, will be provided. All high school students and young adults are invited. Please contact the parish's Vocation Ministry for more information and registration.

NGHI THỨC CHÚC LÀNH CHỮA BỆNH VỚI THÁNH BLAISE

Thứ Ba, 3 tháng Hai, 2026, kính Thánh Blaise, Giám Mục tử đạo. Thánh nhân nổi tiếng với những phép lạ chữa lành các bệnh tật liên quan đến cổ họng. Theo truyền thống Giáo Hội, sau Thánh Lễ, sẽ có Nghi Thức Chúc Lành, để nhờ lời cầu bầu của Thánh Blaise, Thiên Chúa sẽ ngăn ngừa hoặc giải thoát chúng ta khỏi bệnh tật, đặc biệt liên quan đến cổ họng. Xin cộng đoàn cùng tham dự.

THÔNG BÁO VỀ VIỆC GÓI & BÁN

BÁNH CHƯNG, BÁNH TẾT MỪNG XUÂN 2026

Giáo Xứ đã hoàn tất công đoạn gói Bánh Chưng, Bánh Tét Tết. Xin cảm ơn quý vị đã cùng tham gia cộng tác giúp giáo xứ. Xin Chúa trả công bội hậu cho quý vị.

Giáo Xứ đã bắt đầu bán phiếu từ ngày 18/01/2026 cho đến khi hết bánh. Quý vị có thể mua sau Thánh lễ Chúa Nhật 18/01/2026, hoặc ngày thường tại Hội Trường từ 7:30 PM - 8:30 PM, hoặc đến văn phòng giáo xứ. Giá mỗi bánh là \$20.

Mọi thắc mắc xin gọi: Anh Tường: (512) 970-9264. Anh Trung: (512) 689-9845. Chị Song Anh: (512) 796-3580

Xin chân thành cảm ơn sự giúp đỡ và ủng hộ của quý vị!



XỔ SỐ MỪNG XUÂN BÌNH NGỌ

Giáo Xứ tổ chức xổ số để gây quỹ kiến thiết và bảo trì cho các cơ sở của giáo xứ. Có ba giải trúng:

- Giải Nhất: Xe Toyota Camry LE 2026 giá \$32,000.00
- Giải Nhì: \$2000.00 Visa Gift Card
- Giải Ba: \$1000.00 Visa Gift Card

Giá mỗi vé là \$25.00, bán ở cuối nhà thờ sau thánh lễ. Nếu mua bốn vé thì được tặng một vé. Xin mời quý vị ủng hộ!

SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

Chúa Nhật, ngày 01 tháng 02

7:30AM	Đọc kinh	Church
8:00AM	Thánh Lễ	Church
9:30AM	Đọc Kinh	Church
9:45AM	Thiếu Nhi	Church
10:00AM	Thánh Lễ	Church
11:15AM	Giáo Lý	Church
12:30PM	English Mass	Church

Thứ Hai, ngày 02 tháng 02

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church

Thứ Ba, ngày 03 tháng 02

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Tư, ngày 04 tháng 02

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Năm, ngày 05 tháng 02

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Sáu, ngày 06 tháng 02

9:15 AM - 5:15 PM	Chầu Thánh Thể - Chầu Lượ	Church
6:30 PM	Thánh Lễ	Church

Thứ Bảy, ngày 07 tháng 02

10:00 AM	Việt Ngữ	Church
6:30 PM	Đọc Kinh	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church

Chúa Nhật, ngày 08 tháng 02

7:30AM	Đọc kinh	Church
8:00AM	Thánh Lễ	Church
9:30AM	Đọc Kinh	Church
9:45AM	Thiếu Nhi	Church
10:00AM	Thánh Lễ	Church
11:15AM	Giáo Lý	Church
12:30PM	English Mass	Church

TIỀN THU TUẦN TRƯỚC

Nguyệt Liễm	KHÔNG
Tiền Quyên Lần 1	KHÔNG

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM AUSTIN - TEXAS

"Một Năm Một Hồng Ân Ngập Tràn"

(TV 64:12)



THỨ BẢY 14 THÁNG 2

5:30PM Thành Lễ tuần IV mùa thương niên
Văn nghệ mừng Xuân sau Lễ

CHỨA NHẬT 15 THÁNG 2

10:00AM Thành Lễ mừng Xuân với
Đức Giám Mục Daniel Garcia
Hội chợ mừng Xuân sau Lễ

THỨ HAI 16 THÁNG 2

7:00PM Thành Lễ Tất Niên

THỨ BA 17 THÁNG 2

7:00PM Thành Lễ Mừng một Tết
Cầu Bình An Năm Mới

THỨ TƯ 18 THÁNG 2 - Ăn chay và kiêng thịt

8:00AM Lễ Tro - (Việt ngữ)

7:00PM Lễ Tro - (song ngữ)

THỨ NĂM 19 THÁNG 2

7:00PM Thành Lễ Mừng ba Tết
Thành Hóa công ăn việc làm

Tết

Bình

Ngọ

2026



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

1107 E. Yager Lane, Austin Texas 78753

Gây quỹ bảo trì và kiến thiết giáo xứ

ngày xổ số

15 tháng 2, 2026

Draw Date: Feb. 15th 2026

XỔ SỐ MỪNG XUÂN

NEW YEAR RAFFLE

Bình Ngộ

Lô Độc Đắc/Grand Prize

Toyota Camry LE 2026

Xe trị giá 32,000.00

Winner is responsible for tax

2nd Prize: \$2,000.00 VISA Gift Card

3rd Prize: \$1,000.00 VISA Gift Card

winner need not be present



Giá vé / Raffle ticket: \$25.00

Mua 4 tặng 1 / buy 4 get 1 free

mua vé xin liên lạc/raffle ticket information

văn phòng giáo xứ: (512) 834-8483

Nga Trần: (512) 694-8054

Hoàng Tường (512) 970-9264

Đà Nguyễn (512) 948-1478



2026



Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church-Diocese of Austin

GÓI BÁNH TẾT 2026

Chương Trình Gói Bánh Chưng, Bánh Tét, mừng Tết 2026 đã được hoàn thành thật tốt đẹp. Chúng ta đã gói xong và ngày 28 tháng 1 sẽ bắt đầu nấu để từng người, từng nhà có cơ hội mua bánh vừa ủng hộ giáo xứ vừa thưởng thức bánh do chính bàn tay của Cha Thông, Các Bác, Các Cô Chú, Các Anh Chị Em mình, đã hy sinh trong suốt tuần vừa qua.

Một lần nữa chúng con xin Cám ơn Cha Thông, Soeur Ann, và cùng Toàn thể Các Anh Chị Em đã giúp chúng con từ việc rửa lá, lau lá, sóc gạo, nấu đậu, gói bánh, dọn dẹp, quét nhà, rửa chén,... động viên tinh thần cũng như vật chất để chúng con có những bữa ăn ngon trong khi gói bánh, có được tiếng cười, nói, vui vẻ trong khi làm việc.

Xin Chúa luôn tiếp tục đồng hành với chúng con để chúng con biết yêu thương, đoàn kết trong việc phục vụ nhà Chúa.

Ban Ẩm Thực



MÙA CHAY 2026

(FEB 18 – APRIL 02)

- **LỄ TRO (ASH WEDNESDAY) - ĂN CHAY & KIÊNG THỊT**
Thứ Tư, ngày 18 tháng 02 @ 8:00 AM, 12:15 PM, & 7:00 PM (Song Ngữ)
- **KIÊNG THỊT (NO MEAT):** mỗi Thứ Sáu – từ 14 tuổi trở lên
- **ĂN CHAY (FASTING):** từ 18 cho đến 59 tuổi
- **CHẦU THÁNH THỂ (EUCCHARISTIC ADORATION):** 9:00 AM – 6:00 PM mỗi Thứ Sáu
- **14 ĐÀNG THÁNH GIÁ (STATIONS OF THE CROSS):** sau các Thánh Lễ chiều Thứ Sáu
- **BÍ TÍCH HOÀ GIẢI (RECONCILIATION)**
 - Thứ Sáu, ngày 20 tháng 3 7:00 PM – 9:00 PM
 - Chúa Nhật, ngày 22 tháng 3 4:00 PM – 7:00 PM
 - Thứ Hai-Thứ Tư, ngày 23 - 25 tháng 3 Trước và sau Thánh Lễ
- **TỈNH TÂM MÙA CHAY (LENT RETREAT) - CHỦ ĐỀ: “HY HIẾN”**
 - Giảng Phòng: Lm Giuse Trần Văn Quảng C.Ss.R.
 - Chương trình: Thứ Hai-Thứ Tư, ngày 23-25 tháng 3
- **LỄ LÁ (PALMS SUNDAY)**
 - Thứ Bảy, ngày 28 tháng 3 @ 7:00 PM
 - Chúa Nhật, ngày 29 tháng 3 @ 8:00 AM, 10:00 AM, & 12:30 PM (English)
- **LỄ TRUYỀN DẦU (CHRISM MASS)**
Thứ Ba, ngày 31 tháng 3 @ 10:30 AM tại Nhà Thờ St. Vincent de Paul
- **THỨ NĂM TUẦN THÁNH (HOLY THURSDAY):** ngày 02 tháng 4
 - Thánh Lễ Tiệc Ly @ 7:00 PM (Song Ngữ)
 - Rước Thánh Thể
 - Chầu Thánh Thể
- **THỨ SÁU TUẦN THÁNH (GOOD FRIDAY):** ngày 03 tháng 4 - **ĂN CHAY & KIÊNG THỊT**
 - 14 Đàng Thánh Giá trọng thể @ 3:00 PM
 - Tượng Niệm cuộc Thương Khó của Chúa @ 7:00 PM
 - Nghi thức Suy Tôn Thánh Giá
- **VỌNG PHỤC SINH (EASTER VIGIL):** Thứ Bảy, ngày 04 tháng 4 @ 8:30 PM (Song Ngữ)
- **CHÚA NHẬT PHỤC SINH (EASTER SUNDAY):** Chúa Nhật, ngày 05 tháng 4 @ 10 AM (Song Ngữ)

"Anh em không thể tỉnh thức
với Thầy một giờ sao?" (Mt 26:40)

"So you could not keep watch
with me for one hour?" (Mt 26:40)



CHẦU THÁNH THỂ

EUCCHARISTIC ADORATION

Thứ Sáu mỗi tuần tại nhà Nguyễn

Every Friday in the Chapel

9:00AM - 10:00AM Đặt Mình Thánh - Chầu chung

Adoration with Community

10:00AM - 5:15PM Chầu trong Thình Lặng

Silent Adoration

5:15PM - 6:00PM Cầu nguyện cho Ôn Thiên Triệu

Adoration for Vocation

Hãy Đến với Chúa Giêsu Thánh Thể
COME TO ADORE THE LORD

Ý LỄ TRONG TUẦN

(Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Bảy 31/01/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Anna Dương Thị Liên (158/172) (Ông Phạm Bình Ánh)
- + Lh Maria Nhường, Maria Châu, Maria Trang, Giuse Trung, Giuse Hùng (17/30) (Cường Phạm)
- + Lh Anna Dương Thị Mai lễ giỗ 4 năm, Lh Giuse Phạm Hoàng Chương lễ giỗ 6 năm (31/31) (GD xin)
- + Lh Vincent Michael Zheng mới qua đời (33/50) (GD Vũ và Phan)
- + Lh Inê Ngô Thị Ty lễ giỗ, Gioan Trần Văn Trọng; xin ơn bình an cho GD (21/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Các Lh trong gia đình, các Lh mồ côi (14/30) (Hien + Yến)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Tồn vừa qua đời ở VN (5/10) (GD Phan)
- + Lh Martha Tran Thi Song (3/5) (GD An Tran xin)
- + Lh Giuse Phan Van Minh (3/5) (Anh Phan Hoàng)
- + Lh Rosa Phạm Thị Minh Nguyệt mới qua đời ở VN (2/5) (Ngo Tina)
- + Lh Gioan Baotixita Trương Minh Hải (6/10) (Kim Anh)
- + Lh Maria Đỗ Thị Xuân Lan lễ giỗ 1 năm (Dung Nguyễn)

Chúa Nhật 01/02/2026 @ 8:00 AM, 10:00 AM, 12:30 PM

- + Lh Anna Dương Thị Liên (159/172) (Ông Phạm Bình Ánh)
- + Lh Maria Nhường, Maria Châu, Maria Trang, Giuse Trung, Giuse Hùng (18/30) (Cường Phạm)
- + Lh Maria Phạm Thị Bích Hồng (13/52) (Chồng và các con)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (4/30) (Vợ và các con)
- + Các Lh thai nhi, mồ côi, những người cảnh sát, những người hy sinh cứu người (18/20) (Helena Phạm)
- + Lh tiên nhân, Micae (50/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh ông bà cha mẹ, anh chị em thân tộc nội ngoại, Lh các Linh Mục tu sĩ nam nữ, ân nhân, luyện ngục, thân hữu, các hội viên bảo trợ ơn gọi, các thai nhi bị từ chối sự sống; xin ơn chữa lành về tâm linh & thể xác cho thân tộc; lễ tạ ơn (51/52) (Ấn danh)
- + Các Lh ĐaMinh Vũ Ngọc Cần, Maria Vũ Thị Miện, Maria Vũ Thị Hồng (45/52) (Vũ Thị Mỹ Linh)
- + Cầu cho các Lh mồ côi (19/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Giuse Đoàn Minh Tâm, Lh Giacôbê Đoàn Ngọc Minh Tú (38/50) (Tạ Thị Kim Anh)
- + Cầu cho các bệnh nhân của Giáo xứ (8/52) (Trường Hoàng & Mai)
- + Lh cha mẹ hai bên (5/5) (Yen Nguyen)
- + Lh Vincent Michael Zheng mới qua đời (34/50) (GD Vũ và Phan)
- + Lh Inê Ngô Thị Ty lễ giỗ, Gioan Trần Văn Trọng; xin ơn bình an cho GD (22/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Anna Nguyễn T. Khoát, Lh Maria Hoàng T. Bích (26/30) (Định-Thủy)
- + Lh Phêrô Nguyễn Văn Thà, Madalena Đinh Thị Tình, tiên nhân, ông bà thân nhân nội ngoại. Bình an sức khỏe trong GD, các con cháu năm mới; Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ (52/60) (Catherine Nguyễn)
- + Lh Giuse (6/6) (Vợ và các con)
- + Lh ÔB nội ngoại cha mẹ các anh chị em, cháu 2 bên, thân nhân, ân nhân, linh mục, đảng Lh, cô chú bác 2 bên (10/10) (ÔB Long Phạm)
- + Lh Catarina Phan Thị Thảo lễ giỗ, Lh Giuse Bùi Kiệp (5/20) (ÔB Phương-Hằng)
- + Lh Cha ĐaMinh Nguyễn Đức Hạnh, Anna Phạm Thị Kiệu, Anna Dương Thị Liễu, Anna Dương Thị Mai, Giuse Dương Danh Liêm, Giuse Phạm Hoàng Chương (5/52) (GD xin)
- + Xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Chúa & Mẹ Maria, cầu bình an cho năm mới (5/5) (Việt & Trâm)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (5/10) (Mai Hà)
- + Lh Bà Cố Rosa lễ giỗ (5/5) (GD xin)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (4/50) (GD Họ Vương)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Tồn vừa qua đời ở VN (7/10) (GD Phan)
- + Lh thân tộc nội ngoại, Lh nơi luyện tội; tạ ơn Chúa một năm đã qua, dâng Chúa năm mới GD bình an, con cái ngoan và thêm niềm tin vào Chúa, xin ơn hoá cải cho người thân (4/5) (GD Thảo-Kôn)
- + Lh Giuse, nội ngoại hai bên (4/5) (Nguyễn Văn Khanh & Kim Thoa)

- + Tạ ơn Chúa một năm đã qua, xin cho năm mới mọi ơn lành; cầu cho ông bà cha mẹ, các linh hồn và bình an (4/4) (Ấn danh)
- + 2 Lh Giuse; Xin Chúa ban cho ca mổ kết quả tốt, khỏi bệnh ung thư, chóng khỏi bệnh, xin ơn bình an cho GD (4/4) (Ấn danh)
- + Lh Catarina & Giuse (3/3) (Tân & Anh)
- + Lh ĐaMinh Tuấn Nguyễn lễ giỗ, ĐaMinh Nguyễn Đình Triệu lễ giỗ, Maria Nguyễn Thị Nhum lễ giỗ, Lh Giuse Nguyễn Văn Tuy, ĐaMinh Nguyễn Thái Hùng (4/5) (Thuong Nguyễn)
- + Lh Phêrô Lê Công Bình (3/10) (Nguyễn Mai)
- + Lh Irene Nguyễn Văn Kỳ Minh Phương (3/5) (Bích Ngọc)
- + Lh Irene Nguyễn Văn Kỳ Minh Phương (3/5) (Võ Đình Phương Tâm)
- + Lh Maria Lê Thị Học, Antôn Lê Văn Hoàn ngoại đạo; xin ơn bình an cho GD (3/10) (Ấn danh)
- + Các Lh trong giáo xứ mới qua đời, trong luyện tội; xin bình an cho GD, xin ban thêm đức tin cho GD chúng con (3/10) (Yen Nguyen)
- + Lh Phêrô Trần An Tường, Ana Đỗ Thị Thảo, Inê Đỗ Thị Đào, Anê Lưu Thị Hồng, Maria Nguyễn Thị Huệ, Phaolo Vũ Huy Khánh, Maria Trần Thị Cây, Phêrô Nguyễn Văn Đoàn, Maria Vũ Thị Hương, các linh hồn (3/10) (Anh Quốc Hùng)
- + Lh Phêrô, cha mẹ anh em họ hàng ông bà tiên nhân, ân nhân, trong luyện tội; tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh (3/5) (Phạm Đào Vui)
- + Lh Rosa Phạm Thị Minh Nguyệt mới qua đời ở VN (3/5) (Ngo Tina)
- + Lh repose souls of clergies, religious brothers and sisters (2/2) (Anonymous)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (2/10) (Jenny Ho Family)
- + Lh Giuse Anna lễ giỗ (2/14) (Thoàn Văn)
- + Lh Mattha Lê Thị Sen vừa qua đời ở VN (2/5) (Hằng-Quang)
- + Xin cho cụ bà 80 tuổi được sáng suốt (2/10) (Bà Maria Madaleina Thuỷ Phạm)
- + Lh Anna Maria Bích Thuỷ (2/5) (Bà Maria Madaleina Thuỷ Phạm)
- + Các Lh thai nhi, mồ côi, cảnh sát hy sinh; xin ơn bình an cho thế giới (1/20) (Helena Phạm)
- + Lễ giỗ, Lh Maria Phêlômina Lê Thị Út và Lh tiên nhân (GD Trí Mai + Thủy Đặng)
- + Lh Gioan Baotixita Trương Minh Hải (7/10) (Kim Anh)

Thứ Hai 02/02/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Vincent Michael Zheng mới qua đời (35/50) (GD Vũ và Phan)
- + Lh Inê Ngô Thị Ty lễ giỗ, Gioan Trần Văn Trọng; xin ơn bình an cho GD (23/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Gioan Baotixita Trương Minh Hải (8/10) (Kim Anh)

Thứ Ba 03/02/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Vincent Michael Zheng mới qua đời (36/50) (GD Vũ và Phan)
- + Lh Inê Ngô Thị Ty lễ giỗ, Gioan Trần Văn Trọng; xin ơn bình an cho GD (24/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Bà Cố Maria Nguyễn Cơ Sen (GD Ông Cố Lương)
- + Lh Gioan Baotixita Trương Minh Hải (9/10) (Kim Anh)

Thứ Tư 04/02/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Vincent Michael Zheng mới qua đời (37/50) (GD Vũ và Phan)
- + Lh Maria Vũ Thị Hồng, cha mẹ nội ngoại, anh chị em đã ra đi (27/20) (GD)
- + Lh Inê Ngô Thị Ty lễ giỗ, Gioan Trần Văn Trọng; xin ơn bình an cho GD (25/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Laurenso Trần Hào (4/10) (Mr. Hoàng Bá Thông)
- + Lh Gioan Baotixita Trương Minh Hải (10/10) (Kim Anh)

Thứ Năm 05/02/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Vincent Michael Zheng mới qua đời (38/50) (GD Vũ và Phan)
- + Lh Inê Ngô Thị Ty lễ giỗ, Gioan Trần Văn Trọng; xin ơn bình an cho GD (26/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Bà Cố Maria Phạm Nguyễn Huệ (GD Ông Cố Lương)

Thứ Sáu 06/02/2026 @ 6:30 PM

+ Lh Maria Nguyễn Thị Tốn, Maria Hoàng Thị Thắm, Lh Hilariô Maria Nguyễn Hải Khánh CRM (5/30) (Hoàng Hữu Lộc)
+ Lh Vincent Michael Zheng mới qua đời (39/50) (GD Vũ và Phan)
+ Lh Inê Ngô Thị Ty lễ giỗ, Gioan Trần Văn Trọng; xin ơn bình an cho GD (27/30) (AC Phạm Mạnh)



LỚP GIÁO LÝ & RỬA TỘI CHO CÁC EM NHỎ

Xin Phụ Huynh của các em nhỏ muốn được Rửa Tội trong tháng Hai năm 2026 hãy đến tham dự lớp Giáo Lý vào ngày thứ Năm, ngày 12 tháng 02 năm 2026 lúc 7:45pm tại Rm #103 để chuẩn bị cho ngày Rửa Tội, Chúa Nhật, ngày 22 tháng 02 sau Thánh Lễ 12:30 PM.

LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Lớp sẽ được tổ chức vào cuối tuần từ 6:30 PM Thứ Sáu 12 đến 2:00 PM Chúa Nhật 14 tháng 6 năm 2026. Những đôi bạn trẻ nào dự định thành hôn vào năm 2026 hay trước tháng 6 năm 2027, cần tham dự khóa học này, vì mỗi năm chỉ có một khoá học mà thôi. Hạn chót để ghi danh là ngày 12 tháng 5, 2026. Phiếu ghi danh có sẵn ở cuối nhà thờ hay online.

Marriage Preparation class will start on Friday, June 12, 2026, at 6:30 PM, and finish on Sunday, June 14, 2026, at 2:00 PM. Couples planning to marry in 2026 or prior to June 2027 need to take this Marriage Preparation class, since this is the only class offered at our parish this year. The deadline for registration is May 12, 2026. Registration forms are available at the Church narthex or online at:

<https://www.hvmcc.org/sacraments/matrimony/>

THÔNG BÁO VỀ Ý LỄ

Quý vị muốn được cầu nguyện trong các Thánh Lễ theo ý chỉ, xin điền vào Phiếu Xin Lễ tại cuối Thánh đường và:

- Bỏ vào rổ xin tiền trong các Thánh Lễ, hoặc trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.
- Hoặc, điện thoại (512) 834-8483.
- Hoặc, xin trực tiếp nơi Cha Chánh Xứ.

Các ý lễ sẽ được đăng trên tờ Thông Tin, nếu gửi trước 12 giờ trưa Thứ Tư mỗi tuần. Các ý lễ cũng sẽ được chiếu trên Projector và Livestream, nếu gửi trước 12 giờ trưa Thứ Sáu mỗi tuần. Quá thời hạn trên, ý lễ vẫn được Cha chủ tế cầu nguyện như trong Phiếu Xin Lễ.



CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Pray for Vocations



1) CHẦU THÁNH THỂ THỨ SÁU HÀNG TUẦN:

Đức Kitô mời gọi và chọn lựa các môn đệ của Ngài. Xin cùng nhau tụ họp trước Thánh Thể mỗi chiều Thứ Sáu, cầu nguyện cho Giáo Xứ cũng như Giáo Hội Chúa ngày càng thêm nhiều thợ gặt trong đồng lúa của Ngài.

2) CHÉN THÁNH THIÊN TRIỆU:

Mỗi tuần một gia đình trong Giáo Xứ chúng ta sẽ nhận Chén Thánh Thiên Triệu để cả gia đình cùng dâng lời cầu cho các linh mục, tu sĩ, và chủng sinh trong Giáo Xứ cũng như cho toàn Giáo Hội. Xin ghi tên với Ban Ơn Gọi của Giáo Xứ để tiếp nhận Chén Thánh Thiên Triệu này.



1) FRIDAY ADORATION:

Christ called and chose his disciples. Together we gather in front of the Eucharist for adoration at each Friday evening to pray for vocations for more laborers in Christ's harvest. "The harvest is abundant, but the laborers are few."

2) TRAVELING VOCATION CHALICE:

Each week, one of our Parish members receives the Traveling Vocation Chalice to intentionally pray for vocations from within our parish and for our Church. Please sign up with the Vocation Ministry to receive and pray with this Vocation Chalice.



TAMMY LE - INSURANCE

Cell: [\(512\) 596-6688](tel:5125966688)

Office: [\(512\) 382-6803](tel:5123826803)

OBAMACARE & Medicare (Sức Khỏe)

Dental & Vision

Home, Car, & Commercial Insurance

BÁN HOẶC CHO THUÊ

[\(512\) 221-5557](tel:5122215557)

Mobile home 4 phòng ngủ, 2 phòng tắm, ở đường Dessau Rd. Mới. Sạch sẽ. Gần trường elementary và middle school. Giá bán: \$75,000. Giá thuê: \$1,200/month.

DUPLEX FOR RENT

[\(512\) 689-0725](tel:5126890725)

Ở gần Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam trên đường Thompkins Dr. 1000sqft, 2 phòng ngủ, 1 phòng tắm rửa. Có sân sau. Có nhà để xe kèm chỗ đậu ngoài. \$1575/month.

CATHOLIC FUNERAL SERVICES

DỊCH VỤ MAI TÁNG THEO NGHI THỨC CÔNG GIÁO

In times of loss, we serve families with trust, faith, compassion & dignity.

Trong khi gia đình đang tang gia bối rối, chúng tôi sẽ phục vụ quý vị tận tâm, nhiệt tình, và phù hợp với niềm tin tôn giáo.

Burial and cremation services

Những nghi thức mai táng và chôn cất theo Công Giáo

Tùy chọn hỏa táng hay chôn cất

Giúp lên kế hoạch mai táng và các giấy tờ liên quan

Chăm sóc tận tâm, minh bạch, và đáng tin cậy

Trusted care for Catholic families

Dịch vụ mai táng và hỏa táng

Dịch vụ uy tín cho các gia đình Công Giáo

Direct Cremation from \$995

Hỏa táng trực tiếp từ \$995

Visit Our Website

www.helpinghandsfuneralcremation.com



Helping Hands
Funeral & Cremation Services

512.503.0830

201 Victor St. | Austin, TX 78753





COOK-WALDEN

Funeral Homes & Cemeteries

Hãy để chúng tôi giúp quý vị chuẩn bị trước mọi thứ mà không ai có thể tránh khỏi.

HỎI TÔI VỀ ƯU ĐÃI ĐẶC BIỆT NGHĨA TRANG:

- Giảm giá 10% cho một số khu vườn được chọn tại Capital Parks
- Giảm giá 10% cho Gói dịch vụ tang lễ được sắp xếp trước

Tyler Le Nguyen
 Family Service Advisor
 O 512.251.4118 C 737.600.3738
 Cook-Walden/Capital Parks - Pflugerville
 www.CookWaldenCapitalParks.com



Every Detail Remembered

Dignity

AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar, Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại, cá nhân. Giữ sổ sách kế toán, lương bổng. Bán vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803; Cell-(512) 826-3834

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO / CONTACT TO ADVERTISE



HUNG KY ASIAN KITCHEN

VIETNAMESE & CHINESE CUISINES



Please scan the QR code for Menu & more.

BREAKFAST LUNCH DINNER CATERING

DINE IN-TAKE OUT- DELIVERY

ORDER \$100 OR MORE GET FREE DELIVERY WITHIN 5 MILES



OPEN

MON - SUN 10 : 00 AM - 12 : 00 AM



512-310-1160

Order now on your favorite app!



2000 S IH-35 Frontage Rd, Suite G4 Round Rock TX 78681

FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất
-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),
Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 familvinsurance14@gmail.com

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)

ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy với hiệu năng cao, giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi - Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh
Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

Atx injury & rehab – CHIROPRACTIC

Bác Sĩ Cathy Phạm D.C.

Office: 512-299-1908 - Fax 512-692-2546

North: 1212 W. Parmer Lane, #i - Austin, Texas 78727

South: 2028 E. B en White Blvd, #100 - Austin, TX 78741

Chuyên trị: * Các chứng đau nhức: đầu cổ, vai.

* Chấn thương do tai nạn xe cộ, làm việc, thể thao, trượt té.

MÀN CỬA Image blinds

1401 IH-35 Suite 190 Round Rock, Tx.78664

Điện Thoại: (512) 619-6668

& (512)388-4600

Chuyên bán Màn Vải, Màn Gỗ, Màn sáo-Các màu mã, màu sắc, chất liệu mới nhất. Bảo đảm giá cả, chất lượng

TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B

Austin, Texas 78753

51 Limmer Loop,

Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em

Thúy kính mời

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO

/ CONTACT TO ADVERTISE

TM CUSTOM PRINTING

Conceptual & Creative Solution

Chuyên in các ấn phẩm: Business cards, signs, banners, booklets, postcards, posters, ...

Quý khách có nhu cầu, xin

vào web: tmcprinting.com

Phone: (919) 322 - 2852

Text: (919) 607 - 6332

Xin mời vào website để biết thêm chi tiết.



MILAN TA TRI NGO

TRI NGO, MBA

INSURANCE • TAX • HOME LOAN • IMMIGRATION
• BẢO HIỂM • THUẾ • VAY TIỀN • DI TRƯ

(832) 403-8358
(512) 967-8678
(512) 368-4567

AUSTIN: 10901 N Lamar Blvd, Ste C303
Austin, Texas 78753
Email: tringombaLLC@gmail.com



KELLER WILLIAMS REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở.

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: vinhtruong@kw.com

VINH TRUONG, Realtor® Web: vinhtruong.kw.com

AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

TÚ HUỖNH - (512) 848-7242

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building.

Việc làm ổn định. Benefit tốt.

MỸ HUỆ CARGO

ĐT: 737-346-1863 / 512-815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước



ANKIEN TRAVEL LLC
DU LỊCH VÀ HÀNH HƯƠNG

ANKIEN TRAVEL LLC

PHONE: **HIEP CAO**, (682) 812-3494

EMAIL: **DOMINICHIEP@GMAIL.COM**

Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	24/02/2026 - 18/03/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750
Du Lịch Japan - Korea	19/03/2026 - 28/03/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn và khách sạn 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - Asia.	\$2,795
Hành Hương Châu Âu 4 Nước: Ý, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp	Tháng 05, 06, và 09/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,850
Hành Hương Châu Âu 6 Nước: Pháp, Balan, Séc, Áo, Hungary, Mễ Du	Tháng 08 và 10/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,950
Du Lịch 4 Nước: Anh, Scotland, Wales, Ireland	29/05/2026 - 08/06/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, và hotel 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$3,570
Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	04/11/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750



ĐT: 512-586-4845

PHƯƠNG TRẦN - MEDICARE

TƯ VẤN BẢO HIỂM SỨC KHOẺ CHO NGƯỜI TỪ 65 TUỔI
(Hoặc đủ điều kiện theo quy định)

- ★ DỊCH VỤ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ - 100%
- ✔ TƯ VẤN RÕ RÀNG VỀ QUYỀN LỢI MEDICARE
- ✔ GIÚP CHỌN CHƯƠNG TRÌNH PHÙ HỢP TỪNG CÔ/CHÚ
- ✔ HỖ TRỢ TẬN TÂM - NÓI TIẾNG VIỆT DỄ HIỂU

10901 NORTH LAMAR BLVD, STE C310 AUSTIN, TX 78753 (TRONG KHU CHỢ MỸ THÀNH - AUSTIN CARGO)

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO
/ CONTACT TO ADVERTISE

TU VU
REALTOR

exp
REALTY

- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHỤ CẬN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯƠN TIỀN LÃI XUẤT THẬP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exprealty.com

Tận tâm, chuyên nghiệp, kín đáo



Tiệm Vàng * Hộyt Xoàn * Cẩm Thạch

KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin
Thành thật + Cần thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"

LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỲNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý khách trong các năm tháng tới.

Chân thành cảm ơn!

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO

/ CONTACT TO ADVERTISE

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO

/ CONTACT TO ADVERTISE

CÔNG TY ĐỊA ỐC

CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỢN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Muốn tiền dễ dàng, Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

UNCLE PHAN'S FRESH TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd C311

- Austin, TX 78753

Các loại Đậu hủ, Sữa đậu nành, nước mía, bánh tiêu, Giò lụa, giò sống, Chả cá, chả chiên, chả bông, Nem chua/bì, Dưa cải chua, Bánh cuốn/bánh ướt, Bánh bột lọc Huế, Bánh Hời, Canh Bún giò heo, Canh bún, Bún riêu, Bún Thanh, Bún Mộc, xôi chè, món ăn Việt Nam khác. Nhận đặt tiệc chay, mặn.

ARTEX ROOFING

Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512) 339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo đảm tốt

Giá phải chăng

DESSAU FAMILY DENTISTRY

NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: **NGUYEN MINH TOÀN DDS**

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754

Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng - Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP

Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: (512) 251-3331

THẦY MINH DẠY LÁI XE AUSTIN

(512) 207-0092

Chuyên nghiệp, bao đậu bằng lái, bằng viết.
Ghi danh bằng tóc, facial, nail.
Đưa đón bất cứ nơi đâu.
Đặt lịch Texas DPS: DL, ID renew trong ngày.



CÔNG TY ĐỊA ỐC

KELLER WILLIAMS

REALTY

Phone: (512) 294-5453

Email: TimothyNguyen.RE@gmail.com

Website: TimothyNguyen.KWRealty.com

Tặng \$50 thẻ quà tặng khi giới thiệu người bán nhà với tôi.

1921 Lohmans Crossing Rd. #100, Austin, TX 78734



GIÚP MUA BÁN THUÊ MƯỢN NHÀ Ở, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI, MƯỢN TIỀN



Lan Vu

Financial Consultant

- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghi hưu với vốn ngân hàng
- Quỹ hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
- Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp

512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com

TX Lic#: 2617938





Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.

PHỞ PHI

Parmer & Metric
1700 W Parmer Lane
#610, Austin, TX
78717
Tel. (512) 596-2746

Thứ Hai - Thứ Bảy:
10:30am - 9:00PM

Chúa Nhật:
9:30am - 8:00pm

Kính mời

Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu chợ Mỹ Thành,
10901 N. Lmar # C-302)
Tel. (512) 835-7553 &
(512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

* Rất nhiều kiểu ghế Spa
pedicure đời mới đầm bóp
rất hiện đại

* Nhận đóng Bàn Ghế: Nail,
Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý

Quý Tín Thắc (Living Trust)
Di chúc (Will)
LLC (Bảo vệ tài sản)

Thương Mại & Bất Động Sản

Di trú - EB-5 Investment & Student Visa
Green card & Quốc tịch Mỹ

Estate Planning/Asset Protection
Business & Real Estate & Immigration Laws

Tiếng Việt: (512) 566-8999

Tiếng Anh: (832) 579-0058

EMAIL: CONTACT@STENBERG.LAW
WEBSITE: STENBERG.LAW

Luật Sư Carl Stenberg



STENBERG LAW

VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd - Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@Yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại

@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, N ước

@Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng



Xe | Nhà | Nhân Thọ | Thương Mại | Sức Khỏe

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm, nhiều sự lựa chọn cho quý vị

Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, tiệm nail salon và sức khỏe

Đại diện cho Progressive, Nationwide, Travelers, Safeco, State Auto, etc

1-866-731-7572 512-553-4899(Tiếng Việt)

dom@domvoinsurance.com

www.domvoinsurance.com



Dominic Quốc Võ

Elder Home Care

Cơ Quan giúp người
lớn tuổi, bệnh tật tại
nhà

Xin liên lạc LOAN ĐẶNG

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio

Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com



VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION
Your Satisfy is our responsibility



JULIE NGUYEN FARMERS INSURANCE OFFICE

1006 E. Yager Lane # 202B

Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

MEDICARE ADVANTAGE,

MEDICARE SUPPLEMENT, PART D

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền lợi
cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe
mọi lứa tuổi.

LIÊN HỆ ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO
/ CONTACT TO ADVERTISE



Vivian Huyen Le
REALTOR

- Chuyên MUA - BÁN - THUÊ - ĐẦU TƯ NHÀ ĐẤT khu vực Austin và thành phố lân cận.
- Tư vấn tận tâm, đảm bảo pháp lý & uy tín

512-484-4593

346-226-6688

vivian.le@exprealty.com



FULL TAX SERVICES BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753

Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll - Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

Q. T. PHẠM

Lót gỗ & gạch nền nhà * Sơn trong và ngoài * Sửa Hệ Thống ống nước * Lợp mái ngói * Làm hàng rào, Hồ cá * Phòng ngủ * Đồ Xi-măng Patio * Ốp đá Marble.

Định giá miễn phí

Liên lạc: Phạm Trọng:
(512)785-2335 & 577-3388

TRI'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane
Austin, TX 78753

(512) 986-9889

hoặc

(832) 475-4766



Truly Ngọc Nguyễn

BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150
Leander, Texas 78641

Điện thoại: 512-817-3777

Email: care@grace.dental

www.grace.dental

OBAMACARE 

- ✓ Tư vấn chọn bác sĩ & thuốc phù hợp trước khi enroll
- ✓ Hỗ trợ chọn plan tiết kiệm, tối ưu quyền lợi
- ✓ Hỗ trợ setup trả tiền tự động
- ✓ Làm việc 7 ngày/tuần - tiện lợi ngay tại nhà (qua tin nhắn, email, online)

**GHI DANH MIỄN PHÍ
TẶNG TÚI XÁCH CƠM TRƯA**



TRÍ NGÔ, MBA

Health & Life Licensed Broker Specialist

832.403.8358 512.967.8678 512.666.3345

chuyên nhận &
gửi tin nhắn giữ

tringombaLLC@gmail.com www.TRINGOMBA.com



MILAN TA

TRÍ NGÔ



AmeriBlueHomes

Real Estate | Mortgage | Property Management

Commercial & Residential

Sponsoring New Real Estate Agents & Loan Officers



Linh Thuy Nguyen

Broker, Realtor, ALHS, GRI
MBA Business (Texas A&M)

512-535-8783

AmeriBlueHomes.com

- Cần tiền mặt gấp và có vốn chủ sở hữu từ ngôi nhà của bạn?
- Cần vay tiền để mua nhà hoặc mở doanh nghiệp?
- Cần lãi suất thấp, phí vay thấp, và tài trợ nhanh chóng?

Conventional | FHA | USDA | VA
SBA & Construction Loans

512-574-7811

ameribluehomesmortgage.com



TREC # 9013739, 704479 NMLS # 2161941, 1874247

TỔ HỢP LUẬT SƯ

DLC

DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



LUẬT DÂN SỰ

PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

LOC T. DANG
ATTORNEY AT LAW

(512) 973-8997

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

NOVA

AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

VINH TRUONG

(512) 289-8774

CHUYÊN LÁT GẠCH VÀ GỖ.

SỬA NHÀ TẮM MỚI.

SƠN TRONG VÀ NGOÀI NHÀ.

LÀM HÀNG RÀO + ĐỒ XI MẮNG.

LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

(512) 339-2827



25 Năm
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS
SCHOOL OF LAW
CLASS OF 1994

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Austin, Texas

TÌNH TÂM MÙA CHAY

HY HIẾN

Từ Đỉnh Cao Thập Giá
Luôn Vẫy Mời Bạn Bước Theo



Linh Mục Giảng Phòng
Francis Quang Trần C.Ss.R.

Cha Phanxicô Xaviê Quang Trần, Dòng Chúa Cứu Thế. Chịu chức linh mục năm 2014 tại Boston, và bảo vệ thành công luận án Tiến Sĩ Triết Học tại Boston College năm 2022. Hiện tại, cha Quang đang là giáo sư giảng dạy, Chứng Viện Thánh Giuse Sài Gòn, Học Viện thành Alphonso Dòng Chúa Cứu Thế, Học Viện Công Giáo VN, và các học viện vùng Sài Gòn.

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
ngày 23, 24, 25 tháng 3

2026

Chương Trình Tình Tâm



6:00PM

Chầu Thánh Thể & Giải Tội



6:25PM

Lần Chuỗi Mân Côi



6:45PM

Phép Lành Thánh Thể



7:00PM

Thánh Lễ



7:45PM

Bài Giáo Huấn

Giáo Huấn 1 (Thứ Hai)

Không phải Đức Tin và Lý Trí đối chọi nhau, nhưng là "tiểu tam cảm xúc" đang nổi loạn trong tâm hồn. Nó đang tàn phá "Đức Tin+Lý Trí"

Giáo Huấn 2 (Thứ Ba)

Con đang đóng đinh với Chúa, hay chỉ đóng đinh bên cạnh Ngài?

Giáo Huấn 3 (Thứ Tư)

Giữa những gian khổ của phận người, khát Ngài – không phải phép lạ, mà là sự hiện diện